

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

Index AI : MDE 13/085/2008 – ÉFAI  
20 juin 2008

Action complémentaire sur l'AU 297/07 (MDE 13/130/2007, 7 novembre 2007) et sa mise à jour  
(MDE 13/063/2008, 14 avril 2008) – Prisonnières d'opinion / Craintes de torture ou d'autres mauvais traitements

IRAN  
Ronak Safarzadeh (f)  
Hana Abdi (f), 21 ans

---

Hana Abdi a été condamnée à cinq ans d'emprisonnement, qu'elle devra purger en exil à Germei, une petite ville de l'Azerbaïdjan occidental (province située à la frontière de la République d'Azerbaïdjan), tandis que Ronak Safarzadeh attend en détention une nouvelle audience de son procès. Amnesty International considère ces deux femmes comme des prisonnières d'opinion, détenues uniquement pour avoir exercé pacifiquement leur droit à la liberté d'expression et d'association. L'organisation pense que les poursuites engagées contre elles sont motivées par des considérations politiques.

Selon son avocat, la deuxième chambre du tribunal révolutionnaire de Sanandaj a reconnu Hana Abdi coupable de « *réunion et association visant à commettre une infraction portant atteinte à la sécurité nationale* ». Ce juriste, qui défend les deux femmes, s'est déclaré choqué et consterné par cette condamnation, qui est la sanction maximale pour ce type d'infraction et qu'il estime inadaptée, tout en constatant que le juge chargé de ce procès prononçait souvent des peines injustifiées. Il a indiqué qu'il ferait appel et espérait que cette procédure pourrait aboutir à l'annulation de ce jugement.

Ronak Safarzadeh a été inculpée de *mohareb* (« *inimitié à l'égard de Dieu* »), une infraction passible de la peine capitale, pour son rôle présumé dans des attentats à l'explosif qui ont eu lieu à Sanandaj. D'après son avocat, les « *aveux* » de sa cliente ont été obtenus par la contrainte au cours des trois mois qu'elle a passés en isolement cellulaire dans un centre de détention du ministère du Renseignement à Sanandaj, et sont à ce titre irrecevables. Par ailleurs, il a indiqué que des gardiens de prison étaient présents à chaque fois qu'il rendait visite aux deux femmes, malgré ses protestations.

Ronak Safarzadeh et Hana Abdi participent activement à la Campagne pour l'égalité, qui vise à mettre un terme à la discrimination à l'égard des femmes dans le droit iranien. Elles sont également membres de l'organisation de femmes Azar Mehr de Sanandaj, une organisation non gouvernementale (ONG) affiliée à la Campagne pour l'égalité.

En février 2008, la présidente d'Azar Mehr, Negin Sheikholeslami, a indiqué qu'au cours d'un appel téléphonique, ces deux femmes avaient « *insisté sur le fait qu'elles n'avaient commis aucune infraction* ». Elle a précisé qu'elles avaient « *simplement cherché à obtenir justice et [que] leur seul crime [avait] été d'œuvrer en faveur de l'égalité pour des êtres humains victimes de discrimination [en Iran] à cause de leur genre ou de leur origine ethnique* ». Elle a ajouté qu'elles lui avaient déclaré : « *Nous tentons seulement d'obtenir nos droits humains, et en tant que citoyennes, nous demandons qu'ils soient respectés [...]. Nous avons passé plusieurs mois dans des conditions intolérables pour des infractions que nous n'avons pas commises, et malgré toutes les fausses accusations portées contre nous [...], sur la base de ce que nous avons vu en prison et de nos discussions avec d'autres prisonnières, nous en sommes venues à croire plus que jamais à la justesse de nos revendications et de notre cause [...]. Nous ne sommes pas des terroristes ; nos activités ne visaient qu'à combattre et corriger les discriminations liées au genre et à l'origine ethnique, et notre objectif est d'amener la paix et la réconciliation dans notre pays et entre nos concitoyens. Ne nous oubliez pas.* »

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Des dizaines de militants et de sympathisants ont été arrêtés parce qu'ils menaient des activités dans le cadre de la Campagne pour l'égalité, notamment en recueillant des signatures pour la pétition visant à en finir avec la discrimination contre les femmes dans la législation iranienne. Les autorités refusent fréquemment de donner leur aval pour la tenue de réunions publiques et les militants de la Campagne pour l'égalité ont pris l'habitude de se réunir chez des sympathisants. Son site web et d'autres pages Internet associées au mouvement féministe d'Iran sont souvent bloqués par les autorités.

**ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en arabe, en persan, en français, en anglais ou dans votre propre langue) :**

- déclarez-vous préoccupé par la condamnation de Hana Abdi à cinq années d'emprisonnement, et priez les autorités de libérer cette femme et Ronak Safarzadeh immédiatement et sans condition, car il s'agit de prisonnières d'opinion détenues uniquement en raison des activités pacifiques qu'elles ont menées en faveur de l'égalité entre hommes et femmes en Iran ;
- exhortez-les à diligenter une enquête sur les informations indiquant que ces deux femmes ont été torturées ou soumises à d'autres formes de mauvais traitement, et à traduire en justice les responsables présumés de ces agissements.

**APPELS À :**

Responsable du pouvoir judiciaire :

His Excellency Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahroudi

Howzeh Riyasat-e Qoveh Qazaiyeh / Office of the Head of the Judiciary

Pasteur St., Vali Asr Ave., south of Serah-e Jomhouri, Téhéran 1316814737, République islamique d'Iran

Courriers électroniques : [info@dadgostary-tehran.ir](mailto:info@dadgostary-tehran.ir) (dans le champ réservé à l'objet, veuillez écrire : « *FAO Ayatollah Shahroudi* »)

Formule d'appel : *Your Excellency, / Monsieur le Ministre,*

Gouverneur de la province du Kurdistan :

Esmail Najjar

Courriers électroniques : Veuillez adresser vos messages en persan ou en kurde *via* le formulaire en ligne figurant sur le site [http://www.ostan-kd.ir/Default.aspx?tabId=150&cv=4@0\\_1](http://www.ostan-kd.ir/Default.aspx?tabId=150&cv=4@0_1)

Pour envoyer des courriers en anglais, en français ou dans d'autres langues, veuillez utiliser le formulaire en anglais disponible à l'adresse suivante : <http://en.ostan-kd.ir/Default.aspx?TabID=59>

Formule d'appel : *Dear Governor, / Monsieur le Gouverneur,*

**COPIES À :**

Président de la République :

His Excellency Mahmoud Ahmadinejad

The Presidency

Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection

Téhéran, République islamique d'Iran

Fax : + 98 21 6 649 5880

Courriers électroniques : [dr-ahmadinejad@president.ir](mailto:dr-ahmadinejad@president.ir) ou *via* son site Internet : <http://www.president.ir/email/>

Chef du Comité des droits humains au sein du pouvoir judiciaire :

His Excellency Mohammad Javad Larijani

C/o Office of the Deputy for International Affairs

Ministry of Justice,

Ministry of Justice Building, Panzdah-Khordad (Ark) Square,

Téhéran, République islamique d'Iran

ainsi qu'aux représentants diplomatiques de l'Iran dans votre pays.

**PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT. APRÈS LE 1<sup>er</sup> AOÛT 2008, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.**